

## SCÈNE VII

(Les femmes fleurissent ZERKAN et lui chantent avec un respect ironique.)

**All<sup>o</sup> moderato**  
SOPRANI

LES FEMMES

CONTRALTI

**All<sup>o</sup> moderato.**

PIANO

*f*

O fleurs soyez glo-ri-eu- ses!

O fleurs soyez glo-ri-eu- ses!

S

Vos char- mes sont-ils pas acrus Lors- que nos mains pi- eu- ses Sur

C.

Vos char- messont-ils pas acrus Lors- que nos mains pi- eu- ses Sur

S

ce bon crâne aux crins bourrus. Pi- - quent vos ger- bes pré- ci -

C.

ce bon crâne aux crins bourrus. Pi- - quent vos ger- bes pré- ci -

(cres)

eu - - ses! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

eu - - ses! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*f*

ATTILA à RUTH qu'il prend pour ILDA, et dont, un peu ivre, il caresse le bras.

Bur-gon - de! ver-se moi du vin! Cespectacle

ah!

ah!

*f*

a creu\_sé dans ma gorge un ravin!

*ff*

Les femmes après avoir fait les plus belles révérences à ZERKAN commencent à se moquer de lui. Elles le tirent de tous les côtés sous prétexte de le caresser. Elles finissent par le faire tomber de son siège. Il se fâche et les repousse. Elles rient de plus belle, tournent autour de lui et le luttinent jusqu'à l'exaspérer.

**Allegro**

ZERKAN menaçant les femmes.

ZERKAN

Les femmes insistent.

Je suis las de vos jeux!

Il les chasse.

Qu'on m'en dé - livre en fin

ZERKAN se tourne vers ATILA et se plaint à lui.

*(♩. = ♩.)*

U - ne seu - - le poi -

*pp*

*(♩. = ♩.)*

\_vait me plai - - re:

*poco cresc.*

*12/8*

*(♩. = ♩.)*

Cel - le qui, dans sa ro - be clai - re Près de toi se te -

*p*

*2*

*(♩. = ♩.)*

\_nait au début du repas! Ne t'irri - te

ATHA, choqué et réveillé de sa torpeur.

Quoi!.. bouffon!..

*f p f p*

*8*



z. pas! Je veux par - - ler de l'en - - fant

l. blou - de Qu'on avait mise - à tes cô - tés! Pourquoi nous a-t-el, le quit -

z. -tés! Il da? Il da, — la Bur -  
 ATTILA. *f*  
 Drô - le!

(ATTILA se retourne et voit RUTH à la place d'ILDA)

z. - gon - de!  
 Allegro *ff* *f*

(Epouvantée sous les regards  
du Roi, RUTH saute à bas

RUTH

(à RUTH) *f* Seigneur!..

A. Qui t'a mi-se là? que veux-tu?

*ff p* *f*

(ATTILA, debout et dominant  
le brouhaha du festin)

de l'estrade et se réfugie  
auprès de PYRREBA)

(à la voix impérieuse du  
maître un brusque silence

A. Il... da!

*ff p* *ff* *ffp*

s'est fait. Les guerriers se rangent autour de BÉRIKH. Les femmes se mettent autour de PYRREBA et de RUTH. ZERKAN, seul fait face au courroux du Roi.)

ATTILA.

Mavez-vous enten - du? Ma

*pp*

(BÉRIKH et les guerriers se rapprochent)

A

gar - - de!

A

Il faut — que je me - na - - ce!..

A

La Bur - gou - - - de?..

A

Pour - quoi l'autre à sa

## ZERKAN

Or - don - ne donc qu'à tra - vers le fes -

pla - - ce?

*sp*

tin ———— On te cherche aus - si Gau - tier l'A - qui -

tain!

ATTILA (frappé)

Eh bien? notre hôte!..

Il - da!..

Gautier!..

*p*

## PYRRHA. (à part)

Quelle an-gois - se!..

A. Gautier!.. Hda!.. Quel soupçon!!!..

*pp*

## ZERKAN

Al - lons! ta garde est en fan - te!

*fp*

## ZERKAN

ATTILA *f* 3 3 3 Hors de lui il lance la coupe à la tête de ZERKAN qui s'enfuit en hurlant *fff* Aie!

Te tairas-tu? hideux bouffon!

*fp* *ff*

(les Danseuses s'enfuient)

7

aïe! aïe! aïe! aïe!

(ATTILA descend de l'estrade)

*f*

ATTILA

Des trai\_tés vi\_o\_les ou me ren-dra rai -

*fp*

A.

\_son!

*f*

A

Mes, o-ta - - ges! Al -

*ff*

A

- lous!... — A-qui-tains et Burgon-des paieront pour cette trahi-

*ff* *fp*

A

- son! Dans la chair d'Oc-cident, en en -

*ff* *fp*

A

- tail - les profon - des, Ce fer — me venge - ra des traîtres et des

*fp*

(il saisit le glaive. BERKE et les gardes reculent effrayés)

A.

fous!

*ff*

A.

On n'a bra \_ vé!!!... Ven \_

*ff*

(il descend et fait tourner le glaive)

A.

\_gean \_ ce!

*f*

A.

Que fai \_ tes - vous? qu'at \_ ten \_ dez - vous?

*p*



A.

Ar - ra - chez moi ce

A.

glaive! Il vous me - na - ce

**Più mosso** (PYRRHA lui saisit le bras et lui arrache le glaive)

A.

tous! Mes ar - mes!..

**Più mosso**

A.

rends - les moi!..

(il marche à grands pas et tourne sur lui-même)

*p*

ATTILA

Tous sont d'in - tel - li - gen - ce!

*cresc.*

ATTILA

*ff* Il - da! je souf - fre!

*ff* *fp* *f*

*ff* Il - da! ré - ponds!

*ff* *fp*

A

qui ré - pon - dra!..

A

Bé - rikh!.. mes ca - va - liers! Pyr - cha!..

A

Par le ciel qui flam - boie et par le vent qui

A

ton - - - - ne! Ma garde!.. mes chievs!..

A. *Ho-là!.. mes fem\_mes!.. mes bourreaux!.. mes é\_cuyers!..*

A. *Per\_sonne, i-ci, \_\_\_\_\_*

A. *ne connaît plus tes fou\_dres, At\_ti\_la!.. \_\_\_\_\_*

*(râlant)*

**Andante** (le double plus lent)

*dim.*

(Il tombe anéanti sur les marches de l'estrade)

## SCÈNE VIII

( Un CAVALIER MASQUÉ, au milieu de la stupeur générale, entre et se dirige vers ATTILA )

Allegro moderato

Musical score for the first system, featuring piano (*p*) and forte (*f*) dynamics. The score is in common time (C) and consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music begins with a piano introduction, followed by a forte section with complex chordal textures.

Musical score for the second system, continuing the piano accompaniment. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music continues with complex chordal textures and melodic lines.

BÉRIKH, barrant le passage au CAVALIER MASQUÉ

Musical score for the third system, including vocal lines and piano accompaniment. The system features a vocal line in the bass clef and piano accompaniment in the treble and bass clefs. The lyrics are: "Nomme-toi! Tu portes un mes-". The piano part includes dynamic markings *fp* and *f*.

( Pour toute réponse,

Musical score for the fourth system, including vocal lines and piano accompaniment. The system features a vocal line in the bass clef and piano accompaniment in the treble and bass clefs. The lyrics are: "- sa - ge? Nul n'entre i-ci sans montrer son vi - sa - ge!". The piano part includes a dynamic marking *p*.

le CAVALIER pousse son cheval vers l'estrade)

BÉRIKH fait signe aux gardes qui entourent aussitôt le CAVALIER.

BÉRIKH

Réponds! ou je te traite en ennemi!.

ZERKAN, entrant, aux gardes.

In - cli - nez - vous plu - tôt sur son pas -

*poco cresc.*

z.

Mais res - pec - tez le ven - d'ü - ne ga -

z.

- geu - re: Il ne doit ré - vé - ler son

z.

nom ni sa fi - gu - re A - vant d'a - voir af -

z.

- tent le but subtil qu'il vi - se! Vous of - frir la cap -

BÉRIKH

Que veut - il?

2. *tu - re des fu - gi - tifs!* Il

*p*

2. *sait la rou - te d'A - qui - tai - ne; Par des sen -*

2. *- tiers de lui cou - nus il cou - pe - ra Leur re -*

2. *- trai - te cer - tai - ne, Puis, captifs vous les ramè - ne -*

*fp*



On rit, on hausse les épaules. Mais ATTILA, subitement intéressé, se redresse et commande l'attention

7. -ra!

ATTILA (à ZERKAN)

Parle! à présent tu fais re -

SOPIR. (rires) *p* Ah! ah! ah! ah!

CONTR. rires *p* Ah! ah! ah! ah!

TÉNORS. (rires) *mf* Ah! ah! ah! ah!

BASSES. (rires) *mf* Ah! ah! ah! ah!

*fp*

8. -naï - tre l'es - pé - ran - ce... 3 Regarde -

*p*

A.

moi! Tes yeux mon - trent tant d'assu - ran - - - ce!

A.

Et que vous faudrait - il, si

ZERKAN

A.

vous me se - cou - diez? Vingt bons chevaux! vingt bons guer -

2.

- riers!

ATTILA (au CAVALIER)

Pour venger mon of - fen - - se, Dis, que veux -

1. tu pour ré - com - pen - se?

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with a question mark at the end. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

## ZERKAN

*p* Mon maître \_\_\_\_\_ est a - mou - reux...

*pp*

The second system features a vocal line in treble clef starting with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment is in grand staff, with a very soft (*pp*) dynamic. The right hand has a complex texture with many chords and moving lines, while the left hand has a steady eighth-note accompaniment.

2. Tu le fe - ras heu - reux En lui donnant fé -

*dim. molto*

The third system has a vocal line in treble clef. The piano accompaniment continues with a similar texture to the previous system. A *dim. molto* marking is placed below the piano part.

2. - pou - se qu'il dé - si - re: U - ne

*ppp*

The fourth system features a vocal line in treble clef. The piano accompaniment is in grand staff, with a very soft (*ppp*) dynamic. The right hand has a dense texture of chords, and the left hand has a simple bass line.

7. *vierge au cœur in\_hu - main Dont la ri - gueur fait son mar -*

2. *- ty - re, Et qu'il n'es - pé - re plus te\_nir*

7. *— que de ta main!..* **Andante**  
 ATTILA (au CAVALIER)

*Quel que soit son* **Andante**

**a Tempo 1<sup>o</sup>**  
 A *nom* *el - le se - ra tien - ne!*

**a Tempo 1<sup>o</sup>**

A.

Si tu reviens victo-ri - eux Je m'en por - te ga -

A.

- rant, prince mystéri - eux, Il n'est pas de serment que notre hon -

*p*

A.

- neur ne tien - - ne; Bérikh! tu choisi - ras vingt cavaliers

*fp*

A.

(à PYRRHA) (il prend le glaive)

avec les quels tu les sui - vras Le glai - vel..

**Maestoso**

(lui présentant le glaive)

(au CAVALIER)

Serment pour ser-ment! — Ju - re!

(Le CAVALIER jure sur le glaive, puis se prépare à partir.)

(au CAVALIER)

Val.

SOPR. (au CAVALIER)

ff Val.

CONTR.

ff Val.

TÉNORS.

ff Val.

BASSES.

ff Val.

ff RIDEAU

f

f

f

f

## ACTE III

*Sur les confins du pays d'Arverne, que la Dordogne sépare du pays d'Aquitaine. Un joli site sur les bords de la Dordogne. La rivière claire et bleue forme rive à gauche de la scène. A droite, un champ de blé très haut et un bouquet d'arbres tout près. Une famille d'Arvernes en fuite s'apprête à passer la rivière sur une barque que les hommes achèvent de mettre à flot.*

## PRÉLUDE

And.<sup>te</sup> con moto

PIANO

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. The first system is marked *PIANO* and *p*. It features a treble clef with a 6/8 time signature and a bass clef. The melody in the treble clef begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass clef accompaniment starts with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. The second system is marked *pp* and features a treble clef with a 6/8 time signature and a bass clef. The melody in the treble clef begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass clef accompaniment starts with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. The third system is marked *p* and features a treble clef with a 6/8 time signature and a bass clef. The melody in the treble clef begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass clef accompaniment starts with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. The fourth system is marked *p* and features a treble clef with a 6/8 time signature and a bass clef. The melody in the treble clef begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass clef accompaniment starts with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a melodic line with slurs and a flat sign. The left hand (bass clef) plays a bass line with a '7' fingering. Dynamics include *pp* and *ppp*.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand has a *dim.* (diminuendo) marking. Dynamics include *p*.

Third system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand features triplets marked with a '3' in a circle. Dynamics include *mf*.

Fourth system of musical notation. The right hand plays chords. The left hand plays a bass line with slurs. Dynamics include *pp* and *p*.

Fifth system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand has a *dim.* marking. The system ends with a double bar line and a common time signature 'C'.



SCÈNE I

Tandis que les hommes travaillent à la barque, les femmes entourent un vieillard

All<sup>o</sup> vivace

*f* RIDEAU

SOPR. *f* Les Huns ont ra - va -

MEZZO-SOPR. *f* Les Huns ont ra - va -

LES FEMMES ARVERNES et LES JEUNES FILLES *f* Les Huns ont ra - va -

CONTR. *f* Les Huns ont ra - va -

- gé — nos champs et nos ci -

M.S. - gé — nos champs et nos ci -

C. - gé — nos champs et nos ci -

Soprano: - tés Contre At - ti -  
Mezzo-Soprano: - tés Contre At - ti -  
Contralto: - tés Contre At - ti -

*Andante*

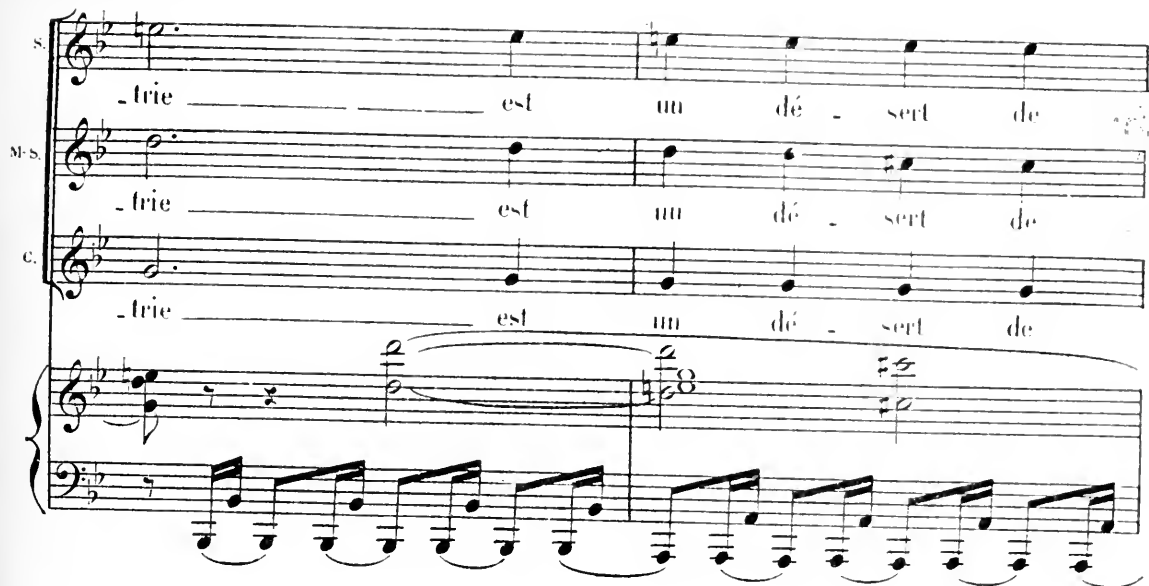
Soprano: - la rien n'a pu nous dé -  
Mezzo-Soprano: - la rien n'a pu nous dé -  
Contralto: - la rien n'a pu nous dé -

Soprano: - fen - dre No - tre Pa -  
Mezzo-Soprano: - fen - dre No - tre Pa -  
Contralto: - fen - dre No - tre Pa -

S. *\_trie est un dé - sert de*

M-S. *\_trie est un dé - sert de*

C. *\_trie est un dé - sert de*



S. *cen - dre, Et nous fuy - ons ces val -*

M-S. *cen - dre, Et nous fuy - ons ces val -*

C. *cen - dre, Et nous fuy - ons ces val -*



S. *- lous dé - vas - tés Où*

M-S. *- lous dé - vas - tés Où*

C. *- lous dé - vas - tés Où*



S.  
seuls — nos morts sont res — tés!..

M.S.  
seuls — nos morts sont res — tés!..

C.  
seuls — nos morts sont res — tés!..

The musical score consists of four staves. The top three staves are for voices: Soprano (S.), Mezzo-Soprano (M.S.), and Contralto (C.). Each voice part has the lyrics 'seuls — nos morts sont res — tés!..' written below it. The piano accompaniment is on the bottom staff, featuring a right-hand part with chords and a left-hand part with a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *f* (forte) and *sp* (sforzando).

## LE VIEIL ARVERNE

At — ti — la — rentre en Pan — no —

- ni — e, — Mais par l'ou — trage —

The musical score consists of two systems. The first system has a vocal line with the lyrics 'At — ti — la — rentre en Pan — no —' and a piano accompaniment. The second system has a vocal line with the lyrics '- ni — e, — Mais par l'ou — trage —' and a piano accompaniment. Dynamics include *sp* (sforzando) and *f* (forte).

1<sup>re</sup> V.A.

et — par le sang, — Sur la

The first system of music consists of a vocal line (1<sup>re</sup> V.A.) and piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains the lyrics "et — par le sang, — Sur la". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand plays a simpler accompaniment.

1<sup>re</sup> V.A.

Gaule il veut en pas - sant, Ven - ger sa ran -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "Gaule il veut en pas - sant, Ven - ger sa ran -". The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern in the right hand, with some triplets. The left hand continues with a steady accompaniment. A dynamic marking of *fp* (fortissimo) is present in the piano part.

1<sup>re</sup> V.A.

- cune in - fi - ni - - e! Au mé -

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "- cune in - fi - ni - - e! Au mé -". The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern in the right hand, with some triplets. The left hand continues with a steady accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the piano part.

1<sup>re</sup> V.A.

- pris des trai - tés — con -

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "- pris des trai - tés — con -". The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern in the right hand, with some triplets. The left hand continues with a steady accompaniment. A dynamic marking of *fp* (fortissimo) is present in the piano part.

1<sup>re</sup> V.A.

- clus, \_\_\_\_\_ || \_\_\_\_\_

*f*

1<sup>re</sup> V.A.

vole \_\_\_\_\_ en flé - au \_\_\_\_\_ dans l'es -

*fp*

1<sup>re</sup> V.A.

- pa - - - - ce \_\_\_\_\_ Et par - tout

*f* *mf*

1<sup>re</sup> V.A.

où son che - val pas - - - - se \_\_\_\_\_

*ff* *sec*

1<sup>e</sup>  
V.A.

L'herbe a - près lui ne pous - se

*pp*

**Moderato**

1<sup>e</sup>  
V.A.

plus! \_\_\_\_\_

LES FEMMES

SOPR. *p*

La Pa - trie est dé - jà loin - tai -

MEZZO-SOPR. et CONTR. *p*

La Pa - trie est dé - jà loin - tai -

(♩ = ♩) **Moderato**

*pp* M.G.

S.

- ne, Fuy - ant son ciel et ses val - lons,

M.S.  
C.

- ne, Fuy - ant son ciel et ses val - lons,

*crese.*

S. *f*  
Comme un grand troupeau nous al - lons cher - cher a -

M.S. *f*  
C. Comme un grand troupeau nous al - lons cher - cher a -

*fp*

S. *p* *mf*  
\_sile en A - qui - tai - ne... A - dieu fo - rêts!..

M.S. *p* *mf*  
C. \_sile en A - qui - tai - ne... A - dieu fo - rêts!..

*pp* *p*

S. *dim.* *p*  
a - dieu val - lons!..

M.S. *dim.* *p*  
C. a - dieu val - lons!..

*pp* *dim.*

Les hommes ont mis la barque à flot:  
ils appellent les femmes



LES HOMMES

TÉNORS

BASSES

*p*

La bar - que flotte au gré des

*p*

La bar - que flotte au gré des

*And<sup>te</sup> mosso*

*p*

T.

B.

*mf*

va - gues. Les vents — sont pour nous. Le so - leil ma - ti -

*mf*

va - gues. Les vents — sont pour nous. Le so - leil ma - ti -

*pp*

*mf*

T.

B.

*f*

*p*

- nal per - - ce les brumes va - gues; Chères sœurs hâ - tez -

*f*

*p*

- nal per - - ce les brumes va - gues; Chères sœurs hâ - tez -

*f*

*p*

1  
1

*pp*  
- vous! chères sœurs hâtez-vous!

*pp*  
- vous! chères sœurs hâtez-vous!

*dim.* *pp*

## LES JEUNES FILLES. (Petit Chœur SOPR. et CONTR.)

*p*  
Vent du ma-tin, surtes ai-les légè-res,

*pp*

J.  
F. *mf*  
Aux monts d'Averne, aux champs de nos aïeux Que l'ho-ri-zon dé-jà

*pp* *crese.*

J.  
F. *p* *dim.*  
voile à nos yeux, Por-te l'é-cho de nos vai-nes pri-è-res

*pp* *dim.*

*sans respirer*

J. F.

Vent du ma - tin, le - vé pour nous bé - nir, Re - çois les pleurs de nos

*pp*

*cresc.* *mf*

J. F.

à - mes brisé - es, Pour les ré - pandre en bril - lan - tes ro - sé - es, Là -

*mf* *dim.*

*p* *Animez.*

J. F.

- bas, aux champs du sou - veni - r.

SOPR.

MEZZO - SOPR.

CONTR.

O terre à ja - mais fra - ter -

O terre à ja - mais fra - ter -

O terre à ja - mais fra - ter -

O terre à ja - mais fra - ter -

*pp* *f* *Animez.*

TOUTES LES FEMMES

S. - nel - le, A - qui - tai - ne, pour nous sois un a -  
 M-S. - nel - le, A - qui - tai - ne, pour nous sois un a -  
 C. - nel - le, A - qui - tai - ne, pour nous sois un a -

*mf*

S. - si - le sûr, — Ton beau fleu\_ve nous ouvre un che\_min dans l'azur —  
 M-S. - si - le sûr, — Ton beau fleu\_ve nous ouvre un che\_min dans l'azur  
 C. - si - le sûr, — Ton beau fleu\_ve nous ouvre un che\_min dans l'azur

*mf* *p* *pp*

*dim. molto.*

S. Vers ton ri\_va - ge a - mi qui nous ap - pel - le! —  
 M-S. Vers ton ri\_va - ge a - mi qui nous ap - pel - le! —  
 C. Vers ton ri\_va - ge a - mi qui nous ap - pel - le! —

*mf* *f* *p*

Tout le monde s'embarque, LE VIEIL ARVERNE fait hâter les femmes

*mf*

LE VIEIL ARVERNE

Le cou - rant ——— est pro - pie ——— et les

*p subito* *mf*

le V.A. Les hommes lâchent les amarres et chantent ,  
vents ——— sont pour nous, Chè - res sœurs, hà - tez -

*dim* *pp*

tandis que la barque s'éloigne

1<sup>re</sup> V.A. - vous !

LES HOMMES

TÉNORS *p* La bar - que flotte au gré des

BASSES *p* La bar - que flotte au gré des

T. va - gues, Les vents sont pour

B. va - gues, Les vents sont pour

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are for the vocal parts: Tenor (T.) and Bass (B.). The Tenor part has the lyrics "va - gues, Les vents sont pour" and the Bass part has the same lyrics. The piano accompaniment is on the bottom two staves, with a treble and bass clef. The music is in a minor key and features a steady, rhythmic accompaniment with some melodic lines in the right hand.

T. nous, Le so - leil ma - ti -

B. nous, Le so - leil ma - ti -

*mf*

The second system of the musical score consists of three staves. The top two staves are for the vocal parts: Tenor (T.) and Bass (B.). The Tenor part has the lyrics "nous, Le so - leil ma - ti -" and the Bass part has the same lyrics. The piano accompaniment is on the bottom two staves, with a treble and bass clef. The music is in a minor key and features a steady, rhythmic accompaniment with some melodic lines in the right hand. The dynamic marking *mf* is present above the vocal staves.

T. - nal per - - - ce les bru - mes

B. - nal per - - - ce les bru - mes

*f*

*dim.*

The third system of the musical score consists of three staves. The top two staves are for the vocal parts: Tenor (T.) and Bass (B.). The Tenor part has the lyrics "- nal per - - - ce les bru - mes" and the Bass part has the same lyrics. The piano accompaniment is on the bottom two staves, with a treble and bass clef. The music is in a minor key and features a steady, rhythmic accompaniment with some melodic lines in the right hand. The dynamic marking *f* is present above the vocal staves, and *dim.* is present above the piano accompaniment.

*p*  
 Ah!  
 I. *p* va - gues Beau fleuve, em - por - te -  
 B. *p* va - gues Beau fleuve, em - por - te -  
 Piano accompaniment with *p* dynamic.

On entend encore quelque *pp*  
 S. Ah!  
 C. Ah!  
 T. *dim.* - nous! Beau fleuve em - por - te - nous!  
 B. *dim.* - nous! Beau fleuve em - por - te - nous!  
 Piano accompaniment with *pp* and *dim.* dynamics.

temps la voix des rameurs soudain GARTIER paraît  
 S. Ah!  
 C. Ah!  
 T. *pp* Ah!  
 B. *pp* Ah!  
 Piano accompaniment with *ppp* dynamic.

## SCÈNE II

GAUTIER s'élançait vers la rive et hèle la barque. ILDA le suit.

**Lent** GAUTIER appelant sur la rive

*ff*

Ar\_rè\_tez!.. nous fu\_yons comme vous! frè\_res!

**Lent**

*pp*

frè\_res! Je suis le fils du Roi d'Aquitai\_ne!..

Personne ne lui répond; il redescend avec un geste irrité

Trop tard!.. Ils s'é\_loi\_gnent!.. les vents contrai\_res empêchent leur re\_

*ppp*

ILDA, très lasse, défaille presque; il la soutient et la ranime.

*f*

\_tour. Ah! rends-moi ton re\_gard!..

*p* *p*



ILDA se redresse et lui sourit

ILDA *p* *crese.*

Mon bien ai\_mé, par\_donne à cet\_te dé\_fail - lan - ce, Me voi -

*pp*

1. - ci de nouveau for - te de ta vail - lan - ce!

*fp*

GAUTIER *f* *crese.*

O mon a - mie! O mon a -

All: moderato

*fp*

6. *— mour! — Tant de dan - gers bravés —*

*fp*

6. *— jus - qu'à ce jour M'out prou - vé ton cou -*

*sf*

6. *— rage é - gal — à ta ten - dres —*

*sf*

6. *— se,*

*cresc. molto*

montrant l'autre rive

*f*

La - ve - nir devant nous se - thres - se,

*fp*

Et ma vie est à toi jus - qu'au dernier sou -

*mp*

- pir!

*p*

Pour tou -

*p*

- cher à ce bnt d'immor - telle al - lé - gres - se,

## ILDA

N'a - vez - vous plus que ce fleuve \_\_\_\_\_ à feau -

*f* *pp* *dim.*

## GAUTIER

- chir? \_\_\_\_\_ Oui! \_\_\_\_\_

*p* *cresc. molto*

All<sup>o</sup> moderato

*f*

## GAUTIER

*f*

Crois en moi, re - garde, Es -

*fp*

6. - pè - re!

6. Quand l'obs\_tacle se - ra fran\_chi,

6. Nous serons où rè - gue mon pè - re. Nous serons où je

6. règne aus - si Tu ver\_ras mes

6. *peu - les en fê - te* *Glo - ri - fi - er en*

*fp*

6. *ta beau-té,* *Chère Il - da, l'i -*

*cresc. molto*

6. *- ma - ge par-fai - te* *Et Pas-tre de leur li-ber-*

*cresc.*

*fp* *ff*

6. *- té!*

*f* *tr*

*mf* *p* *dim.*

GAUTIER

Mon père, dans sa joie et sa bonté pro-fon-des. Enver-

-ra ses légats et son Grand Argentier Deman-der au Roi des Bur-

-gon-des La main d'Il-da pour le prin- ce Gau-

*dim.*

**Più mosso**

6. *- tier!*

**Più mosso**

*f*

(lui montrant l'horizon)

6. *Re - gar - de la splen -*

*fp*

6. *- deur sou - dai - ne de l'ho - ri -*

3

6. *- zon libre et joy - eux*

3

*f*



G.

The first system shows a vocal line (G.) with a whole rest followed by a half rest. The piano accompaniment consists of a treble clef with a whole note chord (G4, B4) and a bass clef with a rhythmic pattern of eighth notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3.

G.

C'est le Roy an

The second system shows a vocal line (G.) with the lyrics "C'est le Roy an". The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern in the bass clef. A dynamic marking *fp* appears in the bass clef of the second measure.

G.

me d'A qui tai ne, La

The third system shows a vocal line (G.) with the lyrics "me d'A qui tai ne, La". The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern in the bass clef.

G.

ter re de mes grands aïeux!

The fourth system shows a vocal line (G.) with the lyrics "ter re de mes grands aïeux!". The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern in the bass clef. A dynamic marking *fp* appears in the bass clef of the second measure.

G. *Là, no - tre rè - ve nous ap -*

G. *- pel - le, C'est là* *cresc.*

G. *que, char - mée, à mon*

G. *bras Tou - jours plus ai -*

G. *mée et plus belle,*

G. *Un jour aus - si*

G. *tu rè - gne - ras!*

Andantino (♩ = ♩)

ILDA, avec tendresse

*p* Règner?... ah! — que ce mot est loin de ma pen\_

Andantino (♩ = ♩)

*p* *sf* *fp*

1. - sé - e ; Qu'im - por - te — que tu sois un

*p*

*poco* ri - te - nu - to

1. roi, Gautier, — si — je fai — près de

*poco* ri - te - nu - to

*dim.* *dim.*

1. moi.

Andante

*pp*

ILDA, avec beaucoup d'abandon et de charme

*p* *sfz*

Au seuil de ce bon heur ———— lais-se ————

*pp* *dim.* *pp*

*p* *pp*

— ta fi-an-cé — — e Goû-ter ——— dans cette ex-tase ——— et ce recueil-le —

*ppp*

*più f* *pp*

— ment ——— Le cher et le dernier moment de la

*poco cresc.* *f*

*f*

— cour-se va-ga-bon — — de Où nous fu- — mes heu- — reux ——— seuls —

*f* *dim.*

tous deux, sous les cieux — En l'exil et l'oubli du

*p*

mon — — — de!

GAUTIER

*pp*

Il — — — da!

ILDA

*p*

Dans ce grand bois — vaste — et silencieux, Seuls en — co — — re, de —

*pp*

*dim.* (simplement)

— vant ce fleu — ve et sous la flam — me du jour, — Tu n'ès qu'un

animez

*pp* suivez

*p* *dim.* *pp* *più f*

1. homme, — et je suis u\_ ne fem\_ \_me... Tu n'es qu'un

GAUTIER *ppp* Il da!

**a Tempo**

*pp* *ppp*

*dim.*

1. homme — et cet homme est vaillant, Il est beau, doux

*pp*

*p subito*

1. et fort, — Et c'est entressaillant que j'é\_ couté en moi\_ \_me Mon

*pp subito*

*pp* *dolcissimo*

1. cœur chanter — cet homme est le héros que j'ai\_ \_

*molto dim.* *pp* *dim.*

1. *me!*  
GAUTIER *p* *f*

Au seuil de ce bon - heur de - vant l'a - venir mê - me,

*pp*

6. *dim.*

Va! je sa - voure aus - si dans le re - cueil - le -

*dim.*

6. *pp*

- ment, Cette ex - tase au dernier moment de la

*pp* *sf*

6. *cresc.*

cour - se va - ga - bon - de. Où nous fu - mes heu - reux seuls,



6. *poco f*  
 — tous deux, sous les cieux, En fe - xil et - oubli du

ILDA *pp*  
 Gau - tier!  
 mon - de! Dans ce grand bois - vaste -

6. *f* *pp*  
 — et silencieux, O la plus belle, o la plus pu - re!

6. *cresc.*  
 C'est ton â - me de hé - ros, que ja -

6. *p*  
 \_dore en ta grâ \_ ce de fem \_ \_ \_ \_  
*pp subito*  
*p*

ILDA *f*  
 Au seuil de ce bon \_ \_ heur \_ \_ et de \_ vant l'a\_ ve\_ nir, \_ \_  
 6. *f* *ff*  
 \_ me! \_ \_ Au seuil de ce bon \_ \_ heur \_ \_ et de \_ vant l'a\_ ve\_ nir, \_ \_  
*f* *ff*  
*ff*

1. *p* *animé*  
 Sur la ri \_ \_ ve de ce beau fleu \_ ve Dans ce der\_ nier instant \_  
*crese.*  
 6. *p* *animé*  
 Sur la ri \_ \_ ve de ce beau fleu \_ ve Dans ce \_ der\_ *a*  
*crese.*  
*crese.*

— de la dernière épreu - ve, Vi\_vre l'un pour l'autre

6. -nier instant — de la dernière épreu - ve, Vi\_vre l'un pour

*poco a poco e cresc.*

1. ou mourir C'est — fin\_vo\_ca\_ti\_on su\_

6. l'autre — ou mou\_rir C'est — fin\_vo\_ca\_ti\_

*cresc.*

1. -prè - me! Je fai\_ - me! je

6. -ou su - præ - me!.. Je fai\_ - me! je

*molto*

All<sup>o</sup> moderato  
*ff*

1. l'ai - - - me!

6. l'ai - - - me!

All<sup>o</sup> moderato  
*ff*

1. O dieu du jour o dieu d'a - -

6. O dieu du jour o dieu d'a - -

1. -mour! Ton so - leil ra - di - eux a - ché - ve d'em - brà -

6. -mour! Ton so - leil ra - di - eux a - ché - ve d'em - brà -

1. *ser l'ho - ri - zon ver - meil*

6. *ser l'ho - ri - zon ver - meil*

1. *Et d'un sein -*

6. *Et d'un sein -*

1. *- til - le - ment pa - reil. Tu fais*

6. *- til - le - ment pa - reil, Tu fais*

**Andantino**

1. res-plen-dir — no — tre rê — ve!

6. res-plen-dir — no — tre rê — ve!

*ff* *ff*

**CHŒUR** (dans la coulisse, très loin)

SOPR. *p*

CONTR.

1<sup>er</sup> TÉNORS *p*

2<sup>d</sup> TÉNORS *p*

BASSES *p*

*ff* *mf*

First system of musical notation. It includes five vocal staves (Soprano, Contralto, Tenor 1, Tenor 2, Bass) and a grand staff for piano accompaniment. The vocal parts feature melodic lines with various note values and rests. The piano accompaniment consists of sustained chords in both hands, marked *pp*. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

Second system of musical notation. It continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal parts have more active melodic lines, with some marked *mf* and *p*. The piano accompaniment is more active, with moving lines in both hands. The key signature remains three sharps.

ILDA

Maestoso, animato

Comme dé\_jà leurs voix sont éloi\_

dim. molto

pp

dim. molto

pp

dim. molto

pp

dim. molto

pp

dim. molto

pp

pp

Maestoso, animato

pp

1. - gué \_ esl..

GAUTIER (Il va vers la berge)

Nous fuirons comme eux! Vois!

f



G.

Ils ont lais\_sé la moi\_tié de leur bois!...

*mf* *f*

G.

Tous ces ar\_bres tombés sous leurs cogné\_es!...

*fp* *mf*

(Il fait rouler un tronc d'arbre et le met à flot)

*cresc.*

GAUTIER

Pour construire un ra\_deau qui nous por\_te là-bas,

## ILDA

Gau-tier! Quel-le force est la

Ce ma-tin suffi-ra! N'en doute pas!

*p* *f* *crusc.*

1. tien - - ne!

6. Il-da, sois con-fian - - te! Fils d'Aquitaine et dur à

*ff* *f* *mf*

6. tous travaux, J'ai des bras neufs pour ces labours nouveaux, La

ILDA *f*

A<sup>(1)</sup> *f* *ff* *ff* *p*

Toi qui nous as guidés jusqu'à ce

tâche n'est pas ef-frayan - te!

1. *ff* *p* *mf*

jour, — Soutiens sa force, ô dieu d'Amour!

GAUTIER (sur la rive dispersant les troncs d'arbres)

Pour as-sembler, il fau-drait des laniè - res...

*sf* *fp* *mf*

6. *f* *p*

Ils n'en ont pas laissé!... Bah! me souvient-il pas, en-

(1) Coupure théâtrale de A à B.

G.

*pp*

- fant, d'avoir tressé Des li - a - nes et des ajones de cent manières?.

G.

*sf*

il se dirige vers le bois.

J'en trouve rai dans ces tail - lis sans m'ê - loi - gner!

**B**

ILDA (inquiète)

*f*

Je veux l'accompa - gner!

GAUTIER

*poco rit.*

(Il étend son manteau par terre)

*f* *p*

Non! — chère Il - da, re - po - se ta fa - - - tigue, ... Etends-toi —

*sf* *pp* *pp*

*poco rit.*

a Tempo

6. *pp*

sur ce lit parfu\_mé De sauge en fleurs et de luzer\_ne ro - - se!

a Tempo

*pp* *pp*

*p* ri - te - nu - to

Va, mon ai - mé!

( Il baise au front ILDA et sort )

6. Je serai près de toi!..

ri - te - nu - to

*mf* *p*

(ILDA le suit des yeux)

a Tempo

*f*

*mf* *p* *pp*

3

3

## SCÈNE III

Andante  
p ILDA

Ah! si mon corps est las que mon âme est char - - - mé - - - e!

Andante  
pp

quel - les i - vres - ses!

Quels transports!

*cresc.*

Je me sens libre....

heu - reu - se,

*p* *f* *dim.*

Ai - mé - - - e!.. Beau fleuve, com - - me

*fp* *mf* *fp* *pp*

1. *pp* tout est ri\_ant sur tes bords!.. *pp* J'appar\_

1. \_tiens au hé\_ ros que j'ai\_ me, Bien\_ tôt, je dormi\_

1. \_rai, con\_fi\_ ante, en ses bras... Les mots que

1. ma pu\_ deur\_ tai\_ sait comme un blasphè\_ me, Cher bai\_

*dim.*

1. *ser, bientôt tu les lui di - ras! I - ci,*

*p* *pp*

1. *dans la splendeur cal - - - me des cho - ses,*

1. *C'est le bon - heur, c'est l'ou - bli des tour -*

*dim.*

*f*

1. *- ments! Un es - saim de rê - ves char -*

*pp* *sf* *p*



1. *pp* *sfz*

\_ mants gli - se vers l'ho - ri - zon sur des nu - a - ges

1. *sfz*

ro - ses!.. C'est l'heu - re de la

1. *dim.*

trève et du der - nier

1. *p* *f*

é - moi!..

1. *mf*

ci, le bien - ai

*f* *dim. molto* *pp*

1. (elle s'assied et s'endort) *pp*

me veille seul près de moi, ... Je crois...

**Più mosso**

*pp*

1. aux promes - ses sa - cré - es... Que le Dieu... d'Amour

1. verse... en clarté... sur nos fronts...

*dim.*

Jusque dans la mort nous nous ai-me-ront...

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics "Jusque dans la mort nous nous ai-me-ront...". The piano accompaniment includes dynamic markings *pp* and *ppp*.

Et nos â - mes...

jamais...

Ne se -

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics "Et nos â - mes... jamais... Ne se -". The piano accompaniment includes dynamic markings *dim. molto* and *pp*.

*dim.**pp*

- ront sé - pa - ré -

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics "- ront sé - pa - ré -". The piano accompaniment includes dynamic markings *ppp*.

- es!..

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics "- es!..". The piano accompaniment includes dynamic markings *dim.* and *pppp*.

## SCÈNE IV

( GAUTIER reparait, couvert de lianes et de ronces )

**Mod<sup>o</sup> maestoso**

*ff*

This block contains the piano introduction for Scene IV. It is marked 'Mod<sup>o</sup> maestoso' and 'ff'. The music is in 9/8 time and D major. It features a series of chords and arpeggiated figures in both hands, with some notes marked with 'x' and '7'.

**GAUTIER (jetant son paquet de lianes) *f***

Et maintenant, met - tous à bas no - tre be -

*fp*

This block shows the vocal entry of Gautier. He is marked 'GAUTIER (jetant son paquet de lianes) f'. The lyrics are 'Et maintenant, met - tous à bas no - tre be -'. The piano accompaniment is marked 'fp'. The music is in 9/8 time and D major.

**All<sup>o</sup> moderato** (regardant ILDA)

- so - - gue!

**All<sup>o</sup> moderato**

*p*

El - le s'est en - dor -

This block shows the vocal entry of a character. The tempo is 'All<sup>o</sup> moderato'. The lyrics are '- so - - gue!' and 'El - le s'est en - dor -'. The piano accompaniment is marked 'p'. The music is in 9/8 time and D major.

*p*

- mi - e!..

**All<sup>o</sup> moderato**

Beaux yeux — de mon a -

*pp* *fp*

This block shows the vocal entry of a character. The tempo is 'All<sup>o</sup> moderato'. The lyrics are '- mi - e!..' and 'Beaux yeux — de mon a -'. The piano accompaniment is marked 'pp' and 'fp'. The music is in 9/8 time and D major.

6. *mi - - - e, Ne vous éveillez pas!*

( Il jette son épée, s'assied et commence à tresser des lanières. En travaillant, il chante à mi-voix )

GAUTIER

*p*  
*l'om-bre frai-che des ra-mé-es Ver-se dou-ce-ment*

6. *Sur les mous-ses par-fu-mé-es Son fré-mis-se-ment.*

*cresc.* *mf*

6. *mf*

Om-bre chan-te sous les frê-nes, Et vos yeux ai-més,

*poco cresc.* *mf*

*f* *p* *p*

6. *f* *p* *p*

Fleurs de son-ge, fleurs se-rei-nes, se-fer-ment,.. dor-

*p* *sf* *pp*

*dim.* *pp*

6. *dim.* *pp*

-mez! dor-mez! dor-mez!

*dim.* *pp* *dim.* *f*

*ff* *p* *sf*

*ff* *p* *sf*

Les HUIES, guidés par ZERKAN, entrent furtivement et cernent GAUTIER et ILDA.

*mf*

G. A - - me pu - - re, lè - - vres clo - - ses, Tous nos ten - dres

G. voix \_\_\_\_\_ Res-plendis-sent, flammes ro-ses, Dans vos rê-ves

### SCÈNE V

BÉRIKH et les HUIES se jettent subitement sur GAUTIER et ILDA qu'ils ligotent.

LE CAVALIER MASQUÉ et ZERKAN les commandent.

bleus!...

*ff All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>*

ILDA, appelant au secours.

Gautier!

GAUTIER, se débattant.

Récit

8-

*fp*

Ab!

6. lâ - - - ches! mon é\_pée!...

a Tempo

8-

*ff*

ILDA

Gautier!

6. Il - da!

LE CAVALIER MASQUÉ, montrant les fugitifs, aux Huns.

Récit

8-

Conduisez-les vers At-ti -

*fp*

*fp*



$\Omega$

le  
C.

la!

TÉNORS *ff*  $\Omega$

Hourrah!

BASSES *ff*  $\Omega$

Hourrah!

RIDEAU

*f* *ff* *f* *ff*

X

X

X

X

Fin du 3<sup>me</sup> Acte

# ACTE IV

## EN PANNONIE, DANS LE PALAIS DE BOIS D'ATTILA

*La scène représente une vaste salle commune. Au fond, une large baie ouvrait sur la galerie à colonnades du vestibule. Elle découvre un beau paysage au versant d'une colline. Une large route serpente au flanc de cette colline et descend jusqu'au seuil du palais. A gauche de la scène, une tente ouverte sous laquelle sur des amas de coussins, de fourrures et de tapis se tiennent les femmes. A droite, une autre baie découvre un autre aspect du paysage. Aux murs de la grande salle, sont accrochés des haruais, des pauplies, des peaux de bêtes, etc.*

### PRÉLUDE

Andante con moto

PIANO

The first system of the piano prelude is written for piano. It begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Andante con moto'. The first measure is marked with a piano (*p*) dynamic, and the second measure with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The music consists of a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef.

The second system continues the prelude. It features a piano (*p*) dynamic throughout. The melodic line in the treble clef is more active, with some grace notes and slurs. The bass clef accompaniment remains rhythmic and steady.

The third system of the prelude includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the first measure, followed by a piano (*p*) dynamic. A first ending bracket is indicated above the treble clef staff, starting at measure 8 and ending with a repeat sign. The bass clef accompaniment continues with its characteristic rhythmic pattern.

The fourth system concludes the prelude. It starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and ends with a mezzo-dolce (*md.*) dynamic. The melodic line in the treble clef features some sustained chords and a final flourish. The bass clef accompaniment provides a solid harmonic foundation.

First system of a piano score. The right hand plays chords in the upper register, while the left hand plays chords in the lower register. The key signature has two flats.

Second system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p*, *cresc.*, and *mf*.

Third system of a piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand provides accompaniment. Dynamics include *f* and *cresc.*.

Fourth system of a piano score. The right hand plays chords, and the left hand plays chords. A *dim.* dynamic marking is present.

Fifth system of a piano score. The right hand plays chords, and the left hand plays chords. Dynamics include *mf*, *p*, and *dim.*

pp

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides harmonic support with chords and moving lines. The dynamic marking *pp* is present.

*p*

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic development, and the left hand has more active accompaniment. The dynamic marking *p* is indicated.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line, and the left hand accompaniment is also more rhythmic. The dynamic marking *p* is present.

*ff* *f*

*cresc.*

Fourth system of the piano score. The right hand features a more active melodic line, and the left hand accompaniment is also more rhythmic. The dynamic markings *ff* and *f* are present, along with the *cresc.* marking.

*ff* *ppv* *animato*

Fifth system of the piano score. The right hand features a more active melodic line, and the left hand accompaniment is also more rhythmic. The dynamic markings *ff* and *ppv* are present, along with the *animato* marking.

## SCÈNE I

PYRRA et les femmes d'ATTILA sont toutes accroupies sur des coussins sous la tente, travaillant et devisant.

## RIDEAU

a Tempo 1<sup>o</sup>

## LES FEMMES

SOPR.

*mf*

Lè - re de - con - quète est fi - ni - e Con-su -

CONTR.

*mf*

Lè - re de - con - quète est fi - ni - e Con-su -

s. - mé - par - son rêve ar - dent, At - ti -

c. - mé - par - son rêve ar - dent, At - ti -

Soprano: *la* ——— règne en Panno - ni - e Sur les Huis chas -

Contralto: *la* ——— règne en Panno - ni - e Sur les Huis chas -

Piano: *mf* *cresc.* *f*

Soprano: ——— sés d'Oc - ci - dent. ———

Contralto: ——— sés d'Oc - ci - dent. ———

Piano: *f* *dim.*

SOPR. *f* Il n'a pu sup - por - ter l'ou - tra - - - ge. ———

MEZZO-SOPR. *f* Il n'a pu sup - por - ter l'ou - tra - - - ge. ———

CONTR. *f* Il n'a pu sup - por - ter l'ou - tra - - - ge. ———

Piano: *f*

S. Il con - çoit d'af - freux châ - ti - ments Sur —

M.S. Il con - çoit d'af - freux châ - ti - ments Sur —

C. Il con - çoit d'af - freux châ - ti - ments Sur —

S. nous il as - sou - vit sa ra - ge.

M.S. nous il as - sou - vit sa ra - ge.

C. nous il as - sou - vit sa ra - ge.

PYRRHA, qui était assise parmi les femmes, se lève morne et douloureuse, et se parle à elle même:

SOPR. *p* Ruth a pé - ri dans les tourments!..

CONTR. *p* Ruth a pé - ri dans les tourments!..

*dim.* *pp*

## Andante mosso

## PYRRHA

Son œil dur, quand il me re - gar - - de, Me

*Andante mosso*

*fp*

gla - - ce d'un mor.tel ef - froi!.. Dé.

*mf*

- chue!.. il m'a repris la gar - de Du Glai - ve-Dieu, du Glai - ve -

*p*

- Roi! Es - cla - ve parmi ces es -

*f*



*p.*

- cla - ves, Un seul vœu — persiste en mon

*fp* *fp*

*p.*

cœur C'est — pour Il - da li - bre d'en -

*p* *pp* *p* *pp*

*p.*

- tra - - ves, Pour Gau - tier, — vaillant et vain.

*mf* *f*

queur!

**Allegro**

*ff m.g.* *fp*

Si le sort — donnait la vic - toire au ca - valier mys - té - ri -

*fp*

- eux, Voir Bérikh — et sa hor - de

*fp*

noi - re Ra - me - ner Il - da — sous nos yeux... Voir —

*f* *p*

P. *la pi-tié de la Bur-gon-de A-jou-*

*f* *p*

P. *-ter en-core au mal-heur De ma dé-ché-*

*f* *fp*

P. *-an-ce pro-fon-de,*

*f*

P. *Ce se-rai-t mou-rir de dou-*

*fp*

(ATTILA paraît au fond appuyé sur un écuyer. Il reste un moment ainsi, les yeux fixés sur la campagne)

P.

- leur

**1<sup>o</sup> Tempo And.<sup>te</sup> con moto**

*pp*

*poco cresc.*

**LES FEMMES**

SOPR. *p*

Il es - père, il veille, il é -

MEZZO SOPR. *p*

Il es - père, il veille, il é -

CONTR. *p*

Il es - père, il veille, il é -

*p*

S  
-cou - - - te... Eau - goisse é - ga - re sa rai -

M-S  
-cou - - - te... Eau - goisse é - ga - re sa rai -

C  
-cou - - - te... Eau - goisse é - ga - re sa rai -

*mf*

*eresc.*

S  
-son! \_\_\_\_\_ Sans cesse, il croit voir, sur la

M-S  
-son! \_\_\_\_\_ Sans cesse, il croit voir, sur la

C  
-son! \_\_\_\_\_ Sans cesse, il croit voir, sur la

*mf*

*eresc.*

*mf*

S. *rou - te, Bé - rikh pa - raitre à l'ori -*

M-S. *rou - te, Bé - rikh pa - raitre à l'ori -*

C. *rou - te, Bé - rikh pa - raitre à l'ori -*

*mf*

*crese.*

(ATTILA descend lentement seul sur la scène, pâle, défait, les yeux hallucinés)

S. *- zott .*

M-S. *- zott .*

C. *- zott .*

*f* *mg.*

*dim*

All<sup>o</sup> moderato

*pp*

ATTILA

*p*

Ce ca\_valier er\_rant...

ce bouffon!..

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for Attila, starting with a piano (*p*) dynamic. The lyrics "Ce ca\_valier er\_rant..." and "ce bouffon!.." are written below the notes. The middle staff is the piano's right hand, and the bottom staff is the piano's left hand. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "Espérance — a fui mon cœur!..". The piano accompaniment includes dynamic markings *sf* and *pp*. There are triplets in the piano's right hand.

The third system of the score has the lyrics "S'est - on joué de". The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and ends with a pianissimo (*pp*) dynamic.

The fourth system concludes the page with the lyrics "moi?..". The piano accompaniment features a forte (*f*) dynamic. The system ends with a double bar line and a key signature change to two flats.

A.

*ff*

*f*

*sp*

Il - da!

A.

Je ne pen - se qu'à toi!

*f*

A.

Il - da! re - viens en - dor - mir ma souf - fran - ce!

*sp*

*f*

A.

*ff*



animé

rit.

a Tempo 1<sup>o</sup> And.<sup>te</sup> con moto

ff

p

ATTILA

Que de jours é - cou - lés!..

Partout

la tra - hi - sont!..

Bé - rik!..

pp

din.

Pyr - chal!..

ppp

## SCÈNE II

On entend une fanfare lointaine à laquelle répondent les fanfares du palais. Grande agitation sous le péristyle. Des gens vont et viennent. Des groupes se forment regardant sur la route.

**Allegro moderato**

Trompettes dans la coulisse

Musical score for trumpets in the distance. The score is written in a grand staff with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The time signature is common time (C). The music consists of four measures, each with a dynamic marking and a distance indication above it: *p* (loin), *ff* (près), *p* (loin), and *ff* (près). The notes are whole notes.

Musical score for piano accompaniment. The score is written in a grand staff with a treble clef and a key signature of two flats. The time signature is common time. The music starts with a *pp* dynamic marking. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A first ending bracket is present in the right hand.

## ATTILA

Musical score for Attila's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a bass clef and a key signature of two flats. It begins with the text "Ce bruit!". The piano accompaniment is written in a grand staff with a treble clef and a key signature of two flats. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes. A *cresc* marking is present in the piano part.

Musical score for piano accompaniment. The score is written in a grand staff with a treble clef and a key signature of two flats. The time signature is common time. The music starts with a *mp* dynamic marking. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

*cresc.* *molto*

LES FEMMES se détournent de leur travail et regardent aussi sur la route.

SOPR. (à ATTILA) *ff*

Maî - tre! re - garde. é -

MEZZO SOPR. *ff*

Maî - tre! re - garde. é -

CONTR. *ff*

Maî - tre! re - garde. é -

*ff* *fp*

S  
\_cou - - - te! Maî - - - tre reviens - - à la rai -

M.  
\_cou - - - te! Maî - - - tre reviens - - à la rai -

C.  
\_cou - - - te! Maî - - - tre reviens - - à la rai -

*fp*

S  
-son! La Hor - de Noire - - est sur la

M.  
-son! La Hor - de Noire - - est sur la

C.  
-son! La Hor - de Noire - - est sur la

*fp*

S  
rou - - - te! Bé - rikh paraît - - à l'ho - ri -

M.  
rou - - - te! Bé - rikh paraît - - à l'ho - ri -

C.  
rou - - - te! Bé - rikh paraît - - à l'ho - ri -

*f*

12  
8

Des cavaliers paraissent sur la route. C'est BÉRIKH, HAGEN, ZERKAN, leur escorte et leurs captifs. Ils mettent pied à terre à l'entrée du palais.

S. *\_zou!*

M-S. *\_zou!*

C. *\_zou!*

LES HOMMES (dans la coulisse)

TÉNORS *ff* *3*

La Horde Noi - - - re! La Horde Noi - - -

BASSES *ff* *3*

La Horde Noi - - - re! La Horde Noi - - -

*sp*

ATTILA, (s'éveillant lentement d'un songe)

Qu'ai-je en - teu - du?.. ces cris de joie et de vie -

T. *\_re!*

B. *\_re!*

Les cavaliers de BÉRIKH mettent pied à terre et désignent leur butin, entourés et acclamés par la foule des guerriers et des femmes.

A

ff

3

3

La Horde Noi - - - re! La Horde Noi - - -

ff

3

3

La Horde Noi - - - re! La Horde Noi - - -

*cresc.*

### LES FEMMES

SOPR

ff

Victoi - - - re!

MEZZO SOPR

ff

Victoi - - - re!

CONTR

ff

Victoi - - - re!

T

ff

-re! Victoi - - - re!

B

ff

-re! Victoi - - - re!

ff

BERIKH

Non, Maî - - - tre! me voi -

ATTILA

Ai-je rê - vé?

*sp*

PYRRHA, (se tordant les mains, désespérée)

Gau - tier! Il - da! cap - -

- ci!

**Allegro molto**

*ff* *fp*

- tifs tous deux i - ci! Ah! tout sè -

*ff*

P. *croule!* et tout es - poir s'ef - fa - ce!

*fp* *ff*

12/8

ATTILA, les yeux brillants et les mains levées

**1<sup>o</sup> Tempo** Par - le, Bé - rikh! tu fis donc bonne

*p*

12/8

BÉRIKH

Nous rap - por - tons le butin tout en -

chas - se?

- lier: La Burgonde par - jure et le traître Gau -

*f*



Les guerriers de la Horde Noire paraissent poussant  
devant eux ILDA et GAUTIER enchaînés. Fanfares  
convoquant les dignitaires et les écuyers d'ATTILA.

A gauche, des troupes de guerriers  
entourent l'une GAUTIER. Entre ILDA.

**Più mosso**

B.

thier!

**Più mosso**  
(Trompettes dans la coulisse)

BÉRICH et le Cavalier masqué se tiennent debout devant leurs prisonniers.

Le fond de la scène est garni par la foule parmi laquelle est ZERKAN.  
ATTILA siège à droite entre les femmes et les écuyers.

(1) **A** **B** rit.

(1) Au théâtre on passe les mesures A et B

SCÈNE III

Molto maestoso

ATTILA (redevenu maître de lui-même, froid et grave)

Molto maestoso

Paix au monde et trêve aux

A.

ra - ces meurtri - es! O - ta -

A.

- res. ce re - tour sau - ve - ra vos pa - tri - es!

A.

Bur - gon - des, Aquitains m'eu - sent rendu rai - son des traités vi - o -

A.

lès par vo-tre tra-hi-son. Bérikh,

**Allegro moderato**

A.

à toi mer-ci!

**Allegro moderato**

**HAGEN (masqué, s'avancant)**

Roi des Huns dans ta joie d'a-voir vu re-tomber sous tes

H.

ser-res ta proi-e, Tu sembles oubli-er Phôte \_auquel tu la

dois!  
ATTILA

Tu par - les donc, bou - che d'ai -

*f*

(se démasquant)

Et mon vi - sa - ge?

rain! Ta voix m'est bien connue!..

*fp* *ff*

**Allegro molto** (sévèrement, à ses écuyers)

On laisse péné -

Ha - - gen! lota - - ge!

Ha - - gen! lota - - ge!

Ha - - gen! lota - - ge!

**Allegro molto**

*ff* *fp*

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> Tempo I<sup>o</sup>

A.

-trer les affranchis er\_rants?

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> Tempo I<sup>o</sup>

HAGEN

Ha - gen, par ta volôn - té Roi des Franks.

B.

Au Roi de Panno - ni - e de - mau - de sil re -

ATTILA

II.

- ni - e son serment? Prince ténébreux quel serment t'ai-je fait?

**Récit**

Ta mémoire est fi-dèle, Zerkan!

**Récit**

**a Tempo** **Récit** **a Tempo**

Le Roi des Huns a besoin d'elle!

**a Tempo** **Récit** **a Tempo**

**ZERKAN (s'avancant vers ATTILA)**

Je l'a-vais dit:

Mon maître — est a-mou-reux!

*dim.*

Tu le feras heu - reux en lui donnant l'é - pou - se qu'il dé -

*dim.*

*p*

\_si - re; U - ne vierge au cœur in\_hu - main Dont la ri -

*pp*

\_gueur fait son mar - ty - re Et qu'il n'ès - pé - re

plus te nir que de ta main Et tu répon -

ATTILA *f*

Soit!

*ff*

**Andante**

7. dis, au tant qu'il ni en son - vien - ne: Quelque soit son

**Andante**

*f* *mf*

**Tempo 1<sup>o</sup>**

2. nom, Et Je se ra tien - ne!

8

*p*

2. Si tu reviens victori - eux, Je ni en por - te ga -

3

8

7. rant, prin - ce mys - té - ri - eux, Il n'est

3



7. *pas de ser - ment que notre hon - neur ne tien -*

The first system shows a vocal line in treble clef with lyrics "pas de ser - ment que notre hon - neur ne tien -". The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a simple bass line. A triplet of eighth notes is marked above the vocal line.

7. *- ne!*  
**ATTILA**  
*Finis - sous quelle femme veux-tu?*

The second system features a vocal line in bass clef with lyrics "- ne!" and "ATTILA". The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line. Dynamics include *ff* and *p*. Triplet markings are present above the vocal line.

**HAGEN**  
*Cel - le dont la ver - tu vaut — tous les empi - res du*

The third system shows a vocal line in bass clef with lyrics "Cel - le dont la ver - tu vaut — tous les empi - res du". The piano accompaniment features a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line. Dynamics include *fp*.

ii. *mon - de! Cel - le que je ra -*

The fourth system features a vocal line in bass clef with lyrics "mon - de! Cel - le que je ra -". The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line. Dynamics include *p*.

chète à ton res-sen-ti-ment: Je veux Il - da, la Bur -

**All<sup>o</sup> vivo.**

ILDA, (enchainée)

lu - fà - me!

GAUTIER, (se débattant entre ses gardes)

Traî - - - tre!

- gon - de!

SOPR.

*ff* (rires)  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

CONTR.

*ff* (rires)  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

TÉNORS

*ff* (rires)  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

BASSES

*ff* (rires)  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

**All<sup>o</sup> vivo.**

*ff*

ATTILA, (riant)

*f* Ah! ah! ah! ah! — ah! ah! ah!

*ff* Ah! ah! ah!

*ff* Ah! ah! ah!

*ff* Ah! ah! ah! ah!

*ff* Ah! ah! ah! ah!

HAGEN, (très ferme)

*ff* Roi des Huns tienstonser - ment!

ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

## ATTILA, (après un geste impatient et un mouvement d'ironique dédain)

Al\_ lous!

*ff* *dim.*

A. ce\_ la ne vaut même pas ma co\_ lè\_ \_re!.

*mf* *f*

A. Le Roi de Worms est fou! c'est el\_ le que tu veux? Ah! ah! tu me pa\_

(désignant L. O. A.) (il rit) *p* *3*

*fp* *ff*

A. \_rais trop modeste entes vœux!.

*p* *p*

A.

Et nous l'accorde - rons un plus di - gne sa - lai - re!

PYRRHA, (avec une rage sourde)

Tyran!

ZERKAN, (poussant HAGEN)

Venge-toi!

HAGEN, (faisant un pas vers ATTILA)

Ton ser - ment!

rit.

A.

Je garde H - da!

ATTILA répond au mouvement de

a Tempo

*f* suivez *p* *fff*

HAGEN par un regard dur et fixe qui fait reculer le roi de Worms. ZERKAN dépité s'éloigne de HAGEN

*fff* *p* *dim*

**Maestoso**

(s'avancant vers PYRRHA)

A. 
 This system contains the first two staves of music. The vocal line (A.) is in bass clef with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. It begins with a whole rest followed by a half note G2, a quarter note F2, and a quarter note E2. The piano accompaniment (piano) consists of a grand staff with treble and bass clefs. The right hand starts with a half note chord of G2 and Bb2, followed by a half note chord of F2 and Ab2, and then a half note chord of E2 and Gb2. The left hand plays a steady bass line with chords. Dynamics include *mp* and *p*.
   
Reine in - digne, \_\_\_\_\_

A. 
 This system contains the next two staves. The vocal line continues with a half note D2, a quarter note C2, a quarter note Bb1, a quarter note A1, a quarter note G1, a quarter note F1, a quarter note E1, and a quarter note D1. The piano accompaniment continues with chords and a bass line. Dynamics include *mp* and *p*.
   
à ja - mais pros - cri - te, Je l'ai re - pris le Glaive -

A. 
 This system contains the next two staves. The vocal line has a whole rest followed by a half note D2, a quarter note C2, and a quarter note Bb1. The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note pattern in the right hand. Dynamics include *mp*.
   
Roi! \_\_\_\_\_ De cet hon -

A. 
 This system contains the final two staves. The vocal line has a whole rest followed by a half note D2, a quarter note C2, and a quarter note Bb1. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note pattern. Dynamics include *poco cresc.*
  
-neur \_\_\_\_\_ qu'une autre hé -

*poco cresc.*

A.

ri -

*mf*

(il va vers ILDA) *p*

te! Bar -

*f* *ff* *p*

A.

-gon - de, ma clé - mence à ta jeu - ne beau - té Sourit — dès ce beau

*p*

(aux guerriers qui gardent ILDA) *dim*

jour pour effacer nos hai - nes! Qu'on dé li - vre ses mains trop fiè les pour ces

*p* *pp* *f* *fp*

On délivre ILDA qui va lentement se placer près de PYRRHÈS

chai - - - nes

*pp*

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a half note G2, followed by a quarter rest, and then a series of quarter notes: G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1. The lyrics 'chai - - - nes' are written below the notes. The middle staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two flats. It contains a piano accompaniment starting with a half rest, followed by a series of eighth notes: G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. The dynamic marking *pp* is placed below the first measure. The bottom staff is the bass clef part of the grand staff, containing a series of eighth notes: G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2.

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) continues with quarter notes: G1, F1, E1, D1, C1, B0, A0, G0. The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with eighth notes: G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2.

ATTILA

Me - nez - la - - - - vers le Bois - Sa - cré!

*p*

The third system begins with the character name 'ATTILA' above the vocal line. The vocal line (top staff) starts with a half rest, followed by quarter notes: G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1. The lyrics 'Me - nez - la - - - - vers le Bois - Sa - cré!' are written below. The piano accompaniment (middle and bottom staves) features a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking *p* is placed below the first measure.

Ma vo - lon - té la sa - cre dé - sor - mais gar -

The fourth system continues the musical score. The vocal line (top staff) continues with quarter notes: G1, F1, E1, D1, C1, B0, A0, G0. The lyrics 'Ma vo - lon - té la sa - cre dé - sor - mais gar -' are written below. The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with eighth notes: G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2.



A.

\_dien \_ue de mon \_glai \_ \_ve!

*mf*

A.

Au lieu \_ du châti \_ ment que j'avais é\_dic \_ té, Ma grâ\_ ce l'af \_ fran \_

*fp*

A.

\_ chit et ma fa\_ veur fé \_ të \_ \_ve! Menez-la!

*p* *cresc.*

A.

Pa \_ rez - la! Bien \_ tôt \_

A. *mf* *p* *dim.*

el le sau.ra par ses nou veaux des tins

A. *rit.*

quel é poux elle au.

**a Tempo** *p*

ra!

**a Tempo** *pp* *dim.*

**Poco mosso**

(GAUTIER se débat entre ses gardes)

A. *f* *fp*

L'A qui tain paie.ra

## GAUTIER, (à ATTILA)

*f*

Frap - - pe!

(aux femmes)

seul!

qu'on o - bé - is - - se!

*f*

*sp*

## Allegro

## PYRRHA, (à ILDA, que les femmes entourent)

All<sup>o</sup>

On va me - ner ton Gau - tier au sup - pli - ce... Tu veux donc lui sur -

*sp*

## (ILDA écarte les femmes et s'avance vers ATTILA)

P.

- vi - - vre!

*ff*

## ILDA

## (Mouvements divers)

At - ti - la!

j'ai compris!!!

*ff*

(ILDA impassible désigne GAUTIER)

(Geste furieux d'ATTILA)

1. *mf* *ff* *sp*

Voici ——— mon fiancé!... si tu lais ses la vie au

1. prince d'Aquitaine... A ce prix... tu me verras... à

ATTILA *f*

Eh bien! Parle!

*ff* *p*

a Tempo All<sup>o</sup> vivo

1. toi... sans ré\_volte... asser\_vie!

PYRRHA, (comme GAUTIER)

Quas-tu dit!

GAUTIER, (avec un cri de reproche)

Il da! Toi!..

(ATTILA se lève indigné, les bras croisés, en proie à une agitation terrible) *ff*

Bur.

a Tempo All<sup>o</sup> vivo *ff* *sp*

A. *-gonde!* oses-tu bien parler de mettre un prix au tribut de tes

Detailed description: This system contains the first musical phrase. The vocal line (bass clef) begins with a fermata, followed by a triplet of eighth notes (F, G, A) and a dotted quarter note (B). The piano accompaniment (grand staff) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

A. char - mes! *ff* J'ai comman - dé! ce la suf -

Detailed description: This system contains the second musical phrase. The vocal line (bass clef) has a fermata, then a triplet of eighth notes (F, G, A) and a dotted quarter note (B). The piano accompaniment (grand staff) continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include *ff* and *f*.

A. (LDA lève sur lui un regard de défi)  
 -fit!.. n'oppose rien à notre volon - té! Ton cour.

Detailed description: This system contains the third musical phrase. The vocal line (bass clef) has a fermata, then a triplet of eighth notes (F, G, A) and a dotted quarter note (B). The piano accompaniment (grand staff) features a complex texture with many notes and some tremolos. Dynamics include *f*.

A. (Elle sent que tout est perdu qu'elle ne le fléchira pas) (Elle éclate en sanglots)  
 -roux... *dim.* *ff*

Detailed description: This system contains the final musical phrase. The vocal line (bass clef) has a fermata, then a triplet of eighth notes (F, G, A) and a dotted quarter note (B). The piano accompaniment (grand staff) features a complex texture with many notes and some tremolos. Dynamics include *dim.* and *ff*.

A. *ni tes lar - mes!*

**a Tempo mod<sup>to</sup>** (radouci, aux femmes)

*poco rit* *dim* **a Tempo mod<sup>to</sup>** *Allez!*

A. *re - vè - tez - la de la ro - be d'ar -*

*- gent!* *Mè - lez a ses che -*

A. *p*

veux For et les pier\_re - ri - es!

A. *mf*

Et que dans cet ins - tant ses lar\_mes soient ta -

*mf* *cresc.*

A. *dim.*

-ri - es Pour sou\_rire au par - don de mon cœur in - dul -

*dim.*

A. *p*

-gent!

*p* *dim.*

(Les femmes ramènent ILDA parmi elles)

A

Du talisman des Huns la

*mf* *p*

A

claire et haute lame Doit rester à jamais vier

*dim.* *cresc.*

A

ge de sang humain.. C'est pourquoi j'en veux

*f* *p*

A

mettre, ô femme, la garde en ta faible

*f* *dim.* *p*

*cresc. molto*



ILDA (se débattant encore)

Gau - tier!                      GAUTIER (aux gardes)

Tu - ez - moi

main!

*p*

Les femmes entourent Ilda défaillante et l'emmenent

done!

*f*                      *mf*

*bourdement*

*cresc.*

PYRRHA est demeurée en scène

*f* *b* *e* *e* *e*

Marche à leur suite, es - cla - ve!

l'expression brutale d'ATTILA la repousse. Elle obéit et sort.

La foule, pleine de rumeurs s'écoule par les différentes issues.

*f* *p* *croisez les mains*

*m. d.*

*p* *dim.*

*poco cresc.*

*pp* *ff* *p* *dim.* *pp*

## SCÈNE IV

montrant GAUTIER

ATTILA

Or celui-là, dont le regard me brave, Qu'on le mène aux bours.

**Stesso Tempo**

PIANO

**Allegro**

GAUTIER toujours menaçant *f*

N'at-tends pas à demain!

A.

- reaux!

**Allegro**

*f* *ff*

G.

Car si tu m'épar - guais!..

(aux gardes)

A.

Qu'il meu - re dans les tour -

*fp* *f*

Il indique la paroi de droite. Un écuyer va presser un ressort, une trappe se lève découvrant une baie ouverte sur la terrasse de droite montrant la place sous cette terrasse. La trappe reste levée.

ments. Ou - - - vrez!

*fp* *f* *cresc.*

*f* *ff*

ATTILA

C'est par là tout à l'heure Que mon cortège, a -

*fp* *f* *f*

- vec la Burgon - de, vien - dra contem - pler cet - te claie où ton corps saigne -

GAUTIER hausse les épaules et se laisse conduire cette fois sans résistance.

A.

- ra!

ATTILA, allant à HAGEN et le désignant à BÉRIKH

Bérikh! pour que le Roi de Worms em - por - te Bon souvenir de ma jus -

A. *ti - ce, Fais en sor - te qu'il as - siste au sup - plice, et qu'en -*

A. *- suite il soit mis hors du roy - au - me. Va! Nous res - terons a -*

**Allegro** à HAGEN, avec une dernière ironie

**Allegro**

BÉRIKH sort avec ses guerriers. HAGEN *f* **Plus calme**

*Ton serment!...* lui tournant le dos, à ses écuyers *p*

*- mis!* **Plus calme** La Bur -

A. *- gonde en sa robe ar - gen - té - - e, Et ses che -*

A. à HAGEN

- veu<sub>x</sub> se - mé de per - les Nous at - tend... A -

*pp*

Il sort avec ses écuyers.

A. - dieu!

*f*

*tr<sup>b</sup> tr* *tr<sup>b</sup> tr* *dim.* *tr*

# SCÈNE V

Andante HAGEN *f*

Parju - - - rell!

Ah!... dès cet ins - tant... Je me fais hor -

*dim.* *p*

- reuel!... quoil... Chi - mè - re dé - tes -

*fp* *fp*

- té - el! J'ai voulu tri - ou - pher de cel - le qui me

*fp* *fp*



h. *hait...* *J'ex-ci... le son mé...*

*mf* *cresc. molto* *ffp*

h. *- pris...* *Plus cruel que la*

*cresc. molto* *ffp*

h. *hai... ne!* *L'hom-me que j'ai ven-*

*f* *fp*

h. *- du...* *Mon frè... re d'A-qui-*

*f* *fp*

*(♩ = 120)*

H. *- tai - - ne Mour - - ra dans les tour - -*

*crece. molto*

H. *- ments... Seul prix de mon for - -*

H. *- fait!.. C'est moi, qui livre au tigre im -*

*f ff f fp*

H. *- mon - - de No - - tre sœur, Il - da la Bur - -*

*fp fp*

rit.

h. - gon - - de! Ah! Je veux expi -

**Allegro**

h. - er! ZERKAN *f* Ven - - ge -

z. toi! Ven - - ge - toi!

z. Ha - - gen. a - gis en Roi!

z. 
 Viens le ver une ar -

z. 
 - mé - e! Tout un peu - ple fat -

(♩ = ♩) **Moderato**

z. 
 - tend!  
 HAGEN Non! Il n'est à jamais in - ter - dit de ré -

ii. 
 - gner!.. Zer - kan, je te re - mets le

H. *p*

soin d'at - té - nu - er ma tris - te re - nom -

H.

- mé - e Et de don - ner aux Francks un chef plus di - gne

**Allegro** (il tire son épée)

H. *p*

d'eux... Gau - tier, ne mourras

**Allegro**

*f* *ff* *p*

H. *p*

pas.. Ou nous mourrons tous

*f* *ff*

rit.

ZERKAN a vainement tenté  
de retenir HAGEN

All: molto

(il s'élançe au dehors) OÙ vas-tu?..

deux

All: molto

*ff*

*dim.* *mf*

A<sup>(1)</sup> B

*dim. molto*

(1) Coupeure théâtrale de A à B

# SCÈNE VI

Des roulements de tambours et des râles de trompette coupés par les murmures de la foule attirent son attention. Il court à la grande baie ouverte sur la place.

And<sup>te</sup> mosso

ZERKAN

LES HOMMES (dans la coulisse)

TÉNORS (huées) *p*

(moitié chanté, moitié crié) Hu!

1<sup>res</sup> BASSES (huées) *p*

Hu!

2<sup>des</sup> BASSES (huées) *p*

Hu!

Cetumul - te! Une

And<sup>te</sup> mosso

(Tromp. et Tamb. dans la coulisse)

*f*

*fp*

Orch. *fp*

z. fou - lebarba - re cou - vre la pla - ce.. Ah! quel spectacle se prépa - re!..

*fp*

*fp*

z. C'est Gautier que l'on traîne aux bourreaux... (Tromp. et Tamb. dans la coulisse) Sou re -

*crese.*

PYRRHA apparaît dans le fond, égarée, chancelante, sans voir ZERKAN.

Je n'ai

2. -gard lance un défi! La foule insulte à son cou-ra-ge!

TÉNORS *mf*  
Hu!

1<sup>es</sup> BASSES *mf*  
Hu!

2<sup>es</sup> BASSES *mf*  
Hu!

*pp* *mf*

On entend au loin l'Hymne du glaive

pu supporter jusqu'au bout l'outrage!...

LES FEMMES dans la coulisse (loin)  
SOPR. et CONTR. *ff*

Quand s'é-lève Ton fier glaive, O mon

*pp* *dim.* *ppp*



## PYRRHA

P. Pale en sa ro-be nup-ti-  
 ZERKAN Bérikh observe à l'écart...  
 S. C. Roi!  
 TÉNORS Hu!  
 LES HOMMES  
 1<sup>res</sup> BASSES Hu!  
 2<sup>des</sup> BASSES Hu!  
 Tromp. et Tamb. coulisse.  
 P. - a - le... Mais sans ef - froy... Elle a pris... de la main ro-ya-le...  
 S. C. *ff* Lâ - me Seythe Res - susci - te Toute en  
*ppp*

E. Le Glaive-Roi!...  
 ZERKAN  
 Devant Gautier on a\_ligne le bois mort pour le bûcher... Bérikh s'ap-

F. 2.  
 toi!  
 TÉNORS  
 Hu!  
 1<sup>re</sup> BASSES  
 Hu!  
 2<sup>des</sup> BASSES  
 Hu!  
 Tromp. et Tamb. coulisse  
*pp* *sf* *dim.*

E. At-ti-la... ne regardait  
 Z. - proche.. et fait signe aux bourreaux de l'at-ta - cher..  
 S. C. Plus pro - fon - de Ta voix grou - de  
*ff*  
*poco cresc.*

*cresc.*

P.  
qu'el - le... si - len - ci - eux, ... ivre, ... E - bloui de la voir si

C.  
dans les airs!

*f*

*fp* Tromp. et Tamb.

P.  
bel - - - le! J'ai fermé les yeux... et j'ai fui!...

C.  
*f*  
Ta main prompte

TÉNORS  
*f*  
Hu!

1<sup>re</sup> BASSES  
*f*  
Hu!

2<sup>e</sup> BASSES  
*f*  
Hu!

*pp*

ZERKAN

All: molto

La foule gronde et se presse... Ha - gen!

Brise ou dompte EU - - ni - - vers!

*f*

*ff* *fp*

All: molto

Voi-ci Ha - gen! Qui dans leurs rangs se dres - se! Il s'é-

- lan - ce, l'é-pée en main! Il taille

*fp*

et s'ouvre un chemin Jus-qu'au lieu du sup -

PYRRHA a aperçu ZERKAN et s'approche de lui.

- pli - ce! Il blesse un bourreau! Tue un écuyer...

Zer -

- kan!...

(ZERKAN fait signe à PYRRHA de se taire et de regarder)

d'u - ne main, il fait tour - noyer son é -

Penchée sur la terrasse  
regardant le combat.

P. Et de l'autre, a - vec son poi - guard tran - che les liens de Gau -

Z. - pé - e...

P. - thier!

Z. O - - - la noble re - van - - - che!

P. Gautier

P. *s'est em - paré du - ne pi - que!*

*sfz*

P. *Et voi - là que tous deux,*

*cresc.*

P. *s'ex - ci - tant à voix hau - - - te,*

*cresc.*

P. *Com - bat - - - tent côte à cô - - - te!*

*f*

*cresc.*

ZERKAN

Ils ont tué Bérich!..

*ff p f*

PYRRHA

La foule hésite enfin!..

(avec angoisse)

Ciel! Hagen est blessé.

*ff p f ffp*

Hagen tombe!

(Il s'élançe au dehors)

\_ sé!!.

Ils sont vingt sur son corps!..

*fp fp ff*



P.  
 Gau-thier vient, lui, que nul ne ter -

*p*  
*cresc.*

P.  
 - ras - se! Gau - tier tri - om - phe!!

*mf*

P.  
 Ah! s'il a ré-us - si A re-pousser la Hor-de

*p*

P.  
 noire et ga-gner jusqu'ici... Je — le sau - ve -

*cresc.*

Elle court à la paroi et dénoue un long cordon  
qui maintient la trappe au-dessus de la baie.

P. *rai!*

*f*  
*cresc.*

GAUTIER. apparaît, glissant à reculons et  
maintenant les guerriers qui le serrent de près.

P. *Viens!*

*f*  
*ffp*  
*ff*  
*cresc.*

GAUTIER bondit  
dans la salle.

A peine a-t-il passé que PYRRA  
lâche la corde et que la trappe

P. *Repousse-les* *Bien!* *Pas - se!!*

*ff* *f* *ff*

s'abaisse fermant la baie contre laquelle vient échouer, au dehors, l'assaut des guerriers revenus à la charge.

*ff*

## SCÈNE VII

Allegro

GAUTIER sitôt entré cherche ILDA des yeux

Il - da! Viens! Je suis li - bre! Il -

Il voit ILDA apparaître au fond de la galerie et veut s'élançer vers elle.

- da! c'est toi!

Mais à l'aspect de la Burgonde échevelée et pâle une angoisse l'étreint. Il s'arrête et laisse tomber la pique qu'il tenait en main. ILDA accourt sur le devant de la scène en sa nuptiale robe d'argent magnifiquement parée, mais hagarde, livide, les cheveux défaits. Elle tient à la main tragiquement le glaive-Roi.

Andante

ILDA (sombre)

On l'a - vait mis dans ma main, Glai - ve -

1. *Roil..* Je de\_vais te gar\_der pour le Maî\_tre du

*pp*

1. Mon\_de vier\_ge de sang!.. Et te voilà

*pp*

1. tout rou\_ge Du sang d'At\_ti\_la...

*dim.*

1. J'ai frappé!.. J'ai tu\_é!..

*dim.*

**Allegro**

Elle aperçoit GAUTIER et s'élance vers lui.

1. **Allegro**

*f* **Toi!**

Detailed description: This system contains the first musical system. It features a vocal line (soprano) and a piano accompaniment. The piano part has a prominent triplet accompaniment in the right hand. The tempo is marked 'Allegro' and the dynamic is 'f'.

1. **ff**

**ff**

Detailed description: This system contains the second musical system. The piano accompaniment continues with a strong, driving accompaniment. The dynamic is marked 'ff'.

Elle défaille, il la soutient et lui prend le glaive des mains.

**Allegro**

PYRRHA épouvantée

**Allegro** **Quas-tu fait... Burgonde!**

*din* *p* *sf* *p*

Detailed description: This system contains the third musical system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a complex accompaniment with various dynamics. The tempo is marked 'Allegro'.

déchirée par la douleur et le remords.

P. **Tou cri - me... Hé - las! je le rêvais aus...**

*ff* *fp*

Detailed description: This system contains the fourth musical system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a complex accompaniment with various dynamics. The tempo is marked 'Allegro'.

Les femmes entrent par le fond, menaçant ILDA. Les hommes font irruption par la droite menaçant GAUTIER.

**Allegro**

P.  
- si!

LES FEMMES

SOPR. *ff*  
Par le sang royal le

CONTR. *ff*  
Par le sang royal le

**Allegro**

*ff*

glaive est rou - gi!..

glaive est rou - gi!..

LES HOMMES

TÉNORS *ff*  
Mort \_\_\_\_\_ à l'A-qui -

BASSESS *ff*  
Mort \_\_\_\_\_ à l'A-qui -

**Allegro**

*ff*

Soprano: Mort à la Bur-gon-de!

Contralto: Mort à la Bur-gon-de!

Tenor: -tain! Mort à l'A-qui-

Bass: -tain! Mort à l'A-qui-

Piano: *ff*

Mais tous s'arrêtent sur le signe d'un écuyer qui leur montre un cortège de femmes qui s'avance du fond soutenant ATTILA mourant.

Soprano: Mort à la Bur-gon-de!

Contralto: Mort à la Bur-gon-de!

Tenor: -tain! A mort!

Bass: -tain! A mort!

Piano: *fff*

Le Roi des Huns peut à peine marcher, soutenu par sa suite.  
 Ou le porte jusqu'à la tente de gauche où on l'étend sur un lit de coussins.

**Andante** (le double plus lent)

**PYRRHA** (avec un grand accent de douleur)

Ah!.. ma ven-geance aussi voulait te frap-

- per... Mais... à présent... je sens combien je fai-

**Allegro**

Elle se voile la face et s'avance lentement vers la couche  
 d'ATTILA. Peu à peu les rumeurs se sont élevées.

- mais!



LES FEMMES

SOPR. *ff* Mort \_\_\_\_\_ à la Bur\_

CONTR. *ff* Mort \_\_\_\_\_ à la Bur\_

LES HOMMES

TÉNORS *ff* Mort \_\_\_\_\_ à l'Aqui - tain!

BASSES *ff* Mort \_\_\_\_\_ à l'Aqui - tain!

8

GAUTIER, se jette devant ILDA, levant le glaive-Roi contre les assaillants. *And<sup>te</sup>* (le double plus lent)

Arriè - re!

- gon - - de! Mort \_\_\_\_\_ à la Bur - - gon - de!

- gon - - de! Mort \_\_\_\_\_ à la Bur - - gon - de!

Mort \_\_\_\_\_ à l'Aqui - tain! A mort!

Mort \_\_\_\_\_ à l'Aqui - tain! A mort!

8

*ff*

*And<sup>te</sup>* (le double plus lent)

Qui de vous, Sous un mortel ef-froi, Ose-

*fp* *ppp*

-rait lever son glai-ve Contre le glai-ve - Roi Et la main qui l'é-

-lè - - - ve?

TÉNORS *p*  
(reculant, interdits) Le glai- - - ve! Le glai- - -

BASSES *p*  
Le glai- - - ve! Le glai- - -

*p*

LES HOMMES

GAUTIER dominant le tumulte soutenant IUDA d'un bras et, de sa main libre, gardant le glaive-Roi, recule pas à pas couvrant ainsi sa retraite,

G. Le Ta\_lisman des Hums doit frayer tout che\_min A l'É\_li du des\_

T. - ve!

B. - ve!

*pp*

G. - tin qui le tient en sa main! \_\_\_\_\_

SOPR. *p* >

LES FEMMES (avec terreur) Le glai - - -

CONTR. *p* >

T. (avec terreur) Le glai - - -

B. *p* >

Le glai - - -

*pp*

Ainsi sans obstacle, ILDA et GAUTIER  
gagnent le fond de la scène.

S. *ve!* Le glai *ve!*

C. *ve!* Le glai *ve!*

T. *ve!* Le glai *ve!*

B. *ve!* Le glai *ve!*

3 3 3 3 8 *pp*

PYRRHA, est venue s'agenouillée aux pieds d'ATTILA

8 Par - don - ne! je l'ai -

*mf*

P. - mais!... je vou - lais, O mon Roi, Que nul - le ne règnât sous ton

*p*

P. glaive... a - près moi!..  
 ATTILA, dans un dernier effort se soulève et parle  
 A mes peu - ples. ca -

A. - chez guerriers, ma mort in - fà - me... Laissez fuir mon bouc.

A. - reau!.. Le mon - de... ne doit pas savoir que le fléau des

A. Hom - mes Est tom - bé... frappé ... par... u - ne

**Maestoso.**  
ILDA

ATTILA fait de vains efforts pour parler encore mais sa voix s'éteint. ILDA et GAUTHIER ont gagné le fond. Les guerriers et les écuyers refoulent le peuple qui commence

O dieu du Jour! O dieu d'A...

O dieu du Jour! O dieu d'A...

femme!..

Harpes dans la coulisse

**Maestoso** *f*

à afflner. Toutes les femmes sont agenouillées devant le lit.

1. mour! Der...nier re...cours! Vou suprê...me!

6. mour! Der...nier re...cours! Vou suprê...me!

SOPR. *pp* Mort terrasse

CONTR. *pp* Mort terrasse

TÉNORS. *pp* Mort terrasse

1<sup>re</sup> BASSES. *pp* Mort terrasse

2<sup>es</sup> BASSES. *pp* Mort terrasse

**Mosso** *pp*

ILDA et GAUTIER

*f*  
Ton

*p*  
No - tre ra - ce En un jour!..

*p*  
No - tre ra - ce En un jour!..

*p*  
No - tre ra - ce En un jour!..

*p*  
No - tre ra - ce En un jour!

*p*  
No - tre ra - ce En un jour!

ciel joy - eux brille à nos

I. et G.

yeux! Un dieu nous garde et nous ai . . .

I. et G.

LES FEMMES

SOPR. *p*

Il ex - pi - re Notre em - pi - re

CONTR. *p*

Il ex - pi - re Notre em - pi - re

TÉNORS *p*

Il ex - pi - re Notre em - pi - re

LES HOMMES

1<sup>res</sup> BASSES. *p*

Il ex - pi - re Notre em - pi - re

2<sup>des</sup> BASSES. *p*

Il ex - pi - re Notre em - pi - re

Orch. *p*



1.  
G.

Ar . . . .

S.  
En ses yeux!.. *p*

C.  
En ses yeux!.. *p*

T.  
En ses yeux!.. *p*

17<sup>es</sup>  
B.  
En ses yeux!.. *p*

20<sup>es</sup>  
B.  
En ses yeux!.. *p*

*p* *f*

1.  
G.  
- me nos cœurs fais - nous vain -

1. et 2.

queurs De - - - vant la ruse et la hai - - -

F. I.

ne!

LES FEMMES

SOPR. *mf* O mémoi\_re Mets ta gloire En \_\_\_\_\_ nos \_\_\_\_\_ *ffusc.*

CONTR. *mf* O mémoi\_re Mets ta gloire En \_\_\_\_\_ nos \_\_\_\_\_

TÉNORS *mf* O mémoi\_re Mets ta gloire En \_\_\_\_\_ nos \_\_\_\_\_

LES HOMMES

1<sup>re</sup> BASSES *mf* O mémoi\_re Mets ta gloire En \_\_\_\_\_ nos \_\_\_\_\_

2<sup>de</sup> BASSES *mf* O mémoi\_re Mets ta gloire En \_\_\_\_\_ nos \_\_\_\_\_

Orch. *mf*

1.  
et  
6.

*f*

Bé - - nis l'ef - - fort de notre es - -

*f*

cœurs

*f*

cœurs

*f*

cœurs

1.  
8.

*f*

cœurs

2.  
des  
B.

*f*

cœurs

*f*

1.  
et  
6.

- sor Au beau pa - - ys d'Aquitai - -

*f*

(ATTILA meurt; tumulte)

Andante

1.  
4.  
6.

ne!

*ff*  $\text{b}\flat$   $\text{b}\flat$

Mort!

*ff*

Mort!

*ff*  $\text{b}\flat$   $\text{b}\flat$

Mort!

1<sup>re</sup> et 2<sup>des</sup> BASSES *ff*  $\text{b}\flat$   $\text{b}\flat$

Mort!

Andante

Orch. 8

*fff*

*fff*